

LA PLATE-FORME D'ÉNERGIE DE NOUVELLE GÉNÉRATION A VU LE JOUR.

Plate-forme d'énergie Valleylab^{MC} FT10 Guide des spécifications

La plate-forme d'énergie Valleylab^{MC} FT10 offre :

- Une technologie améliorée de thermofusion vasculaire LigaSure^{MC}.
- Des fonctions électrochirurgicales élargies.

LIGATURE RAPIDE

Ligature des vaisseaux en 1 à 4 secondes^{*1}

TECHNOLOGIE TISSUEFFECT^{MC}

Répond avec constance aux modifications des tissus durant la ligature, au rythme de 434 000 fois par seconde

PANNEAU DE COMMANDE INTUITIF

- Écran tactile à quatre quadrants plus facile d'emploi
- Réglages rapides selon les préférences du chirurgien
- Messages d'erreurs faciles à comprendre

TECHNOLOGIE LIGASURE^{MC}

Performance améliorée de la thermofusion vasculaire LigaSure^{MC} :

- Thermofusion vasculaire plus rapide que la plate-forme d'énergie Force Triad^{MC2}
- Diffusion thermique latérale minimale vers les tissus environnants³



CONNECTEURS INTELLIGENTS

Reconnaissent le type d'instrument utilisé et configurent automatiquement la sortie d'énergie pour uniformiser les résultats

PLATE-FORME D'ÉNERGIE VALLEYLAB^{MC} FT10 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Généralités

Configuration de la sortie	Sortie isolée
Refroidissement	Convection et ventilation naturelles
Affichage	Écran tactile LCD 7 po
Ports de connecteurs	Lecteurs de connecteurs intelligents à éclairage DEL sur le boîtier LigaSure ^{MC} / bipolaire
Enceinte	Magnésium
Montage	<ul style="list-style-type: none">• Chariot de générateur universel Valleylab^{MC} (VLFTCRT)• Systèmes à perche de bloc opératoire• Toute surface plane et stable, comme une table ou le dessus d'un chariot

Dimensions et poids

Hauteur	6,7 po (17,0 cm)
Largeur	14,5 po (35,8 cm)
Longueur	18,2 po (46,2 cm)
Poids	22,3 lb (10,1 kg)
Capacité de mémoire	8 Go

Signaux sonores

Signaux d'activation	Signal	Durée	Volume
COUPE	660 Hz ± 5 %	Durée totale d'activation	Réglable par l'utilisateur de 45 dBA à 65 dBA (-0/+6 dBA à 1 m)
COAGULATION	940 Hz ± 5 %	Durée totale d'activation	Réglable par l'utilisateur de 45 dBA à 65 dBA (-0/+6 dBA à 1 m)
VALLEYLAB	800 Hz ± 5 %	Durée totale d'activation	Réglable par l'utilisateur de 45 dBA à 65 dBA (-0/+6 dBA à 1 m)
MODE BIPOLAIRE	940 Hz ± 5 %	Durée totale d'activation	Réglable par l'utilisateur de 45 dBA à 65 dBA (-0/+6 dBA à 1 m)
LIGASURE	440 Hz ± 5 %	Durée totale d'activation	Réglable par l'utilisateur de 45 dBA à 65 dBA (-0/+6 dBA à 1 m)

Paramètres de fonctionnement

Gamme de températures ambiantes	50 à 104 °F (10 à 40 °C)
Humidité relative	30 % à 75 % sans condensation
Pression atmosphérique	700 à 1060 millibars

Transport et entreposage

Gamme de températures ambiantes	14 à 149 °F (-10 à +65 °C)
Humidité relative	25% à 85% sans condensation
Pression atmosphérique	500 à 1060 millibars

Facteur de charge

La plate-forme d'énergie Valleylab^{MC} FT10 peut fonctionner durant 4 heures à un facteur de charge de 25 %, correspondant à 10 secondes d'activité et 30 secondes d'inactivité, quel que soit le mode.

Mémoire interne

Pile d'horloge en temps réel	Type de pile - Lithium CR1620; Capacité de la pile - minimale après 75 mAh
------------------------------	---



Identification par radiofréquence (IRF)

Gamme de fréquences	13,56 MHz
Puissance de sortie RF	68,17 dBuV/m à 3 mètres
Type d'antenne	Antenne cadre en boucle
Modulation	Modulation par déplacement d'amplitude (MDA)
Mode de fonctionnement (simplex/duplex)	Duplex
Porte un identifiant FCC (FCC ID) de module émetteur	2AAVI-JDK1901
Porte un identifiant IC (IC ID)	11355A-JDK1901

Wi-Fi

Plage de fréquences de transmission/réception	2 4000 ~ 2 4835 GHz (bande industrielle, scientifique et médicale)
Normes	IEEE 802.11b, 802.11g, 802.11n
Puissance de sortie RF	11b : 17 ± 1,5 dBm 11g : 15 ± 1,5 dBm 11n : 14 ± 1,5 dBm
Vitesse de transfert	11b : 1/2/5,5/11 Mbps 11g : 6/9/12/24/36/48/54 Mbps 11n : 20 MHz MCSO-7 (jusqu'à 72 Mbps) 11n : 40 MHz MCSO-7 (jusqu'à 150 Mbps)
Sécurité	WEP 64/128, WPA, WPA2 et IEEE 802.1x
Type d'antenne	Antenne interne (1T1R)

Porte un identifiant FCC (FCC ID) de module NDD9578111008

Porte un identifiant IC (IC ID) 4701A-78111306

Fuite

Courants de fuite et courants auxiliaires du patient (CEI 60601-1:2012)

Courant de contact	< 100 µA NC, < 500 µA SFC
Courant de fuite à la terre	< 500 µA NC, < 1000 µA SFC
Courant auxiliaire du patient (< 1 kHz)	< 10 µA NC, < 50 µA SFC
Courant auxiliaire du patient (> 1 kHz)	Mis à l'échelle par rapport à la fréquence selon la norme CEI 60601-1:2012, mais sans excéder 10 mA NC/SFC
Courant de fuite du patient	< 10 µA NC, < 50 µA SFC
Courant de fuite total du patient	< 50 µA NC, < 100 µA SFC

NC – Normal condition (état normal)

SFC – Single Fault Condition (défaillance unique) selon la définition de la norme CEI 60601-1:2012

Courant de fuite total du patient – Mesure du courant de fuite du patient une fois toutes les sorties du patient connectées ensemble

Fuite de haute fréquence (CEI 60601-2-2)

Bipolaire	< 68,9 mARMS
Monopolaire mesuré directement aux terminaux des bistouris électriques	< 100 mARMS
LigaSure ^{MC} /bipolaire mesuré directement aux terminaux des bistouris électriques	< 100 mARMS

Système de surveillance de la qualité du contact à distance (?)

Fréquence d'interrogation	68–75 kHz
Courant d'interrogation	< 100 µA RMS
Tension d'interrogation	< 12 VRMS
Gamme de détection d'impédance	0 Ω à 150 Ω
Précision de l'impédance (RF non activée)	± 7 Ω
Précision de l'impédance (RF activée)	Supérieure à ± 14 Ω ou 20 %

Caractéristiques de sortie

Mode	Charge nominale (Ω)	Puissance de sortie nominale (W)	Tension de pointe	Courant R.M.S. maximal	Facteur de crête*	Facteur de charge
COUPE monopolaire						
PUR	300	300	1287	1,25	1,42	100 %
MIXTE	300	200	2178	1	2,5	50%
VALLEYLAB	300	200	2783	1	3,8	25%
COAGULATION monopolaire						
FULGURATION	500	120	3449	1	5,7	6,25%
VAPORISATION	500	120	3933	1	6,5	4,76%
DOUCE	100	120	264	1,55	1,42	100 %
Bipolaire						
FAIBLE (1-15 W)	100	15	133	1	1,42	100 %
MOYEN (16-40 W)	100	40	214	2	1,42	100 %
FORT (45-95 W)	100	95	462	2	1,42	100 %
LigaSure^{MC}						
LIGASURE	20	350	244	5,5	1,42	S. O.
Résection bipolaire						
COUPE	500	375	742	2,4	1,42	100 %
COAGULATION	100	175	318	3,2	1,42	100 %

Alimentation de secours

Une fois éteinte et débranchée, la plate-forme d'énergie Valleylab^{MC} FT10 conserve toutes les données relatives aux fonctions programmées par l'utilisateur, à l'étalonnage et aux statistiques. Elle fonctionne aussi selon les spécifications une fois relayée vers une alimentation-réseau par les systèmes de secours de l'hôpital.

Formes d'onde de sortie

La technologie de détection des tissus TissueFect^{MC}, un réglage automatique, commande tous les modes. Lorsque la résistance des tissus augmente à partir de zéro, la plate-forme d'énergie produit un courant constant, suivi d'une puissance constante et suivie d'une tension constante. La tension de sortie maximale est contrôlée de manière à réduire le couplage capacitif et l'interférence vidéo, et à réduire au minimum la production d'étincelles.

POUR COMMANDER

VLFT10GEN

Plate-forme d'énergie Valleylab^{MC} FT10

emballée à l'unité

1. Selon le rapport d'essai interne n° RE00025819 Rév. A, « LigaSure data sources for VLFT10 white papers. » Septembre 2015.
2. Selon les données du rapport d'essai interne n° R0064457, « LigaSureTM renal bench burst pressure evaluation of the ValleylabTM FT10. » 29 mai 2015.
3. Selon le rapport d'essai interne n° RE00005503, « Verification – report – GLP acute animal lab – LigaSureTM preclinical evaluation of ValleylabTM FT10. » 19 mai 2015.
4. Selon le rapport d'essai interne n° RE00005401 Rév. A, « Product validation of ValleylabTM FT10 surgeon & nurse evaluation in simulated use. » 26 mai 2015.

© Medtronic, 2016. Tous droits réservés. Medtronic, le logo de Medtronic et Plus loin, ensemble sont des marques de commerce de Medtronic. Les autres marques sont des marques de commerce d'une compagnie de Medtronic.

Produit sous licence de Covidien llc.

Fabriqué par : Covidien llc, 15 Hampshire Street, Mansfield, MA 02048 États-Unis
CA-SI-0013-F Rév. 2016-02 (01.16 US150749(1))

8455, autoroute Transcanadienne
Saint-Laurent (Québec) H4S 1Z1

877-664-8926 [tél]
800-567-1939 [télééc]

medtronic.com/valleylabft10

Medtronic